

## **Z A K O N**

### **O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA O OSNIVANJU FONDA ZA ZAPADNI BALKAN, SA STATUTOM FONDA ZA ZAPADNI BALKAN**

#### **Član 1.**

Potvrđuje se Sporazum o osnivanju Fonda za zapadni Balkan, sa Statutom Fonda za zapadni Balkan, potpisan u Pragu 13. novembra 2015. godine, u originalu na engleskom jeziku.

#### **Član 2.**

Tekst Sporazuma sa Statutom Fonda u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na srpski jezik glasi:

## **AGREEMENT CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF THE WESTERN BALKANS FUND**

The Governments of the Republic of Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo\*, the Republic of Macedonia, Montenegro and the Republic of Serbia, (hereinafter referred to as the "Contracting Parties"),

Guided by the provisions of the Western Balkans Joint Statement signed on 31 October 2014 in Bratislava,

HEREBY AGREE AS FOLLOWS:

### **Article 1**

The Western Balkans Fund (hereinafter referred to as the "Fund") with its seat in Tirana is hereby established.

### **Article 2**

The Statute of the Fund is hereby adopted and shall constitute an annex hereto.

### **Article 3**

This Agreement and its annex thereto may be amended in writing by the consent of all Contracting Parties.

### **Article 4**

1. This Agreement shall be opened for signature by the Contracting Parties.
2. This Agreement shall be adopted pursuant to the relevant legislation of each Contracting Party and shall enter into force as of the day on which the last instrument certifying adoption hereof is deposited with the Government of the Republic of Albania, acting as the Depository.

### **Article 5**

The Government of the Republic of Albania, acting as the Depository, shall notify all Contracting Parties of the deposit of all instruments certifying adoption, the entry into force hereof, as well as of any other facts connected with this Agreement.

### **Article 6**

1. Each Contracting Party may withdraw from this Agreement at any time by written notification to the Depository, which shall then transmit a certified copy of that notification to each Contracting Party.
2. Withdrawal shall take effect six months from the date on which the notification was received by the Depository.
3. The dissolution of the Fund in accordance with the Fund Statute shall constitute termination of this Agreement in its relations with all other Contracting Parties.

### **Article 7**

1. The Government of Albania shall act as Depository of this Agreement.

---

\* *This designation is without prejudice to positions on status, and is in line with UNSCR 1244 and the ICJ Opinion on the Kosovo Declaration of independence.*

2. The original of this Agreement in a single copy in the English language shall be deposited with the Depositary which shall transmit a certified copy to each Contracting Party.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement

Done at Prague, on the thirteenth day of November in the year two thousand fifteen in a single original in the English language.

**Republic of Albania:**

**Bosnia and Herzegovina:**

**Kosovo\*:**

**Republic of Macedonia:**

**Montenegro:**

**Republic of Serbia:**

---

*\* This designation is without prejudice to positions on status, and is in line with UNSCR 1244 and the ICJ Opinion on the Kosovo Declaration of independence.*

**ANNEX 1  
STATUTE OF THE WESTERN BALKANS FUND**

**CHAPTER ONE  
PURPOSE AND OBJECTIVES**

**Article 1**

The purpose of the Fund shall be to promote:

- the development of closer cooperation between the Contracting Parties;
- the strengthening of ties between the Contracting Parties;
- the integration of the Contracting Parties into the European Union;
- common presentation of the Contracting Parties in third countries.

**Article 2**

The objectives of the Fund shall be pursued through financial support of activities in any fields which contribute to cross-border and inter-regional cooperation, and to the strengthening of regional cohesion, in particular in the following areas:

- promotion and development of cultural cooperation;
- promotion and development of scientific exchanges, research and cooperation in the field of education between the Contracting parties;
- promotion and development of exchanges between young people;
- promotion of sustainable development of the Contracting Parties.

Cooperation between the Contracting Parties in these fields regulated under other international treaties shall not be affected.

**Article 3**

The Fund can support projects originating in countries other than the Contracting Parties, provided that they shall have at least two (2) co-organizing partners from the Contracting Parties and that the topic of the projects shall be related to the Western Balkans region.

**CHAPTER TWO  
SEAT AND MEMBERSHIP**

**Article 4**

The Contracting Parties to the present Agreement shall be the Founders of the Fund. The seat of the Fund shall be in Tirana, Republic of Albania.

**CHAPTER THREE  
ORGANIZATIONAL STRUCTURE**

**Article 5**

The governing bodies of the Fund shall be:

- The Conference of Ministers of Foreign Affairs;
- The Council of Senior Officials;
- The Executive Director.
- The Secretariat;

**Article 6**

The Fund shall have and use, as occasion may require, a Seal having a device or impression with the inscription "Western Balkans Fund". The Seal of the Fund shall be kept in the custody of the Executive Director.

**CHAPTER FOUR  
CONFERENCE OF MINISTERS OF FOREIGN AFFAIRS**

**Article 7**

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall be the supreme body of the Fund.

**Article 8**

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall be composed of the Ministers of Foreign Affairs of the Contracting Parties or their duly authorized representatives.

**Article 9**

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall designate from among its members its Chairperson, with the Chairmanship-in-Office rotating in the English alphabetical order of the names of the Contracting Parties.

**Article 10**

The term of office of the Chairperson of the Conference of Ministers of Foreign Affairs shall be one year and not renewable.

**Article 11**

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall approve the budget of the Fund, annual statements and clearance of budget presented by the Council of Senior Officials.

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall define the Contracting Parties annual contributions and their due dates.

**Article 12**

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall approve the annual and long-term plans regarding activities of the Fund.

**Article 13**

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall approve applications for Membership to WBF and their admission to the WBF.

**Article 14**

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall adopt/ approve the Rules of Procedure of the Secretariat and may decide on amendments thereto.

**Article 15**

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall adopt decisions by consensus.

**Article 16**

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall meet at least once a year. The Chairperson of the Conference of Ministers of Foreign Affairs shall schedule the place and date of its session.

**CHAPTER FIVE  
COUNCIL OF SENIOR OFFICIALS****Article 17**

The Council of Senior Officials shall consist of Senior Officials from the Ministries of Foreign Affairs of the Contracting Parties, or other duly appointed representatives.

**Article 18**

The sessions of the Council of Senior Officials shall be chaired by the plenipotentiary of the Contracting Party whose representative holds the post of Chairperson of the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

**Article 19**

The Council of Senior Officials shall prepare programs of activities of the Fund and reports on their implementation in the preceding year and submits them for approval to the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

**Article 20**

The Council of Senior Officials shall prepare draft budgets of the Fund and reports on their utilization in the preceding year and submit them for approval to the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

**Article 21**

The Council of Senior Officials shall lay down binding guidelines for the activities of the Executive Director and rules governing the preparation, acceptance and implementation of projects submitted to the Fund, taking into account the rules regulating the rights and duties of the Executive Director set forth by the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

**Article 22**

The Council of Senior Officials shall draft programmes and documents for sessions of the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

**Article 23**

The Council of Senior Officials shall adopt decisions by consensus.

**Article 24**

The Council of Senior Officials shall meet at least once every six months and in between these periods whenever it shall deem it appropriate for the implementation of the objectives defined in Chapter One. The Chairperson of the Council of Senior Officials shall schedule the place and date of its sessions.

**Article 25**

The Council of Senior Officials shall adopt its Rules of Procedures which shall be subject to approval by the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

**Article 26**

The Council of Senior Officials may propose to the Conference of Ministers of Foreign Affairs amendments to the Rules of Procedures of the Secretariat, to be approved pursuant to Article 14.

**CHAPTER SIX  
EXECUTIVE DIRECTOR, DEPUTY EXECUTIVE DIRECTOR  
AND THE SECRETARIAT****Article 27**

The Executive Director shall serve as chief executive officer of the Fund and shall represent the Fund. The Executive Director shall be responsible for the implementation of the objectives of the Fund and its effective performance.

The Executive Director shall be empowered to represent the Fund and its interests, and make representations on behalf of the Fund. On behalf of the Fund the Executive Director shall be empowered by the Conference of Ministers of Foreign Affairs to sign the Agreement between the Republic of Albania and the Western Balkans Fund and other relevant agreements for the functioning of the Fund.

The Executive Director shall head the Secretariat.

The Executive Director shall head all fundraising efforts on behalf of the Western Balkans Fund.

The Executive Director shall prepare reports and the budget for the relevant decision making bodies.

The Executive Director shall coordinate the launch of call for proposals, evaluations for project proposals and prepare the recommendations for grant actions to the Council of Senior Officials for decision.

The Executive Director shall coordinate the monitoring and evaluation of projects implemented.

The Executive Director shall frequently travel in the region contacting stakeholders and attending events related to the Fund's activities.

The Executive Director shall develop and coordinate the communication of the Fund.

**Article 28**

Each Contracting Party has the right to nominate its own candidate for the position of the Executive Director and Deputy Executive Director. The Executive Director and Deputy Executive Director shall be appointed by the Conference of Ministers of Foreign Affairs by consensus. The term of office of the Executive Director and the Deputy Executive Director shall be three years and non-renewable unless otherwise determined by the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

**Article 29**

The Conference of Ministers of Foreign Affairs shall lay down rules regulating the rights and duties of the Executive Director and Deputy Executive Director, the manner in which they are to be performed as the terms of office of the Executive Director and the Deputy Executive Director.

**Article 30**

The Executive Director shall participate in the sessions of the Conference of Ministers and the Council of Senior Officials in an advisory capacity.

**Article 31**

The Executive Director shall be responsible for the functioning of the Secretariat and, in conformity with the legislation of the Contracting Party in the territory of which the Fund has its seat, shall determine the terms and conditions of employment for the staff of the Secretariat pursuant to the rules adopted by the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

**Article 32**

The Executive Director shall regularly inform the Chairperson of the Council of Senior Officials on the manner, in which the program of activities of the Fund is implemented, prepare annual statements and clearance of the budget of the Fund.

**Article 33**

The Secretariat shall be responsible for services provided during sessions of the Council of Senior Officials and services provided in connection with the sessions of the Conference of Ministers of Foreign Affairs as well as other services related to the functioning of the Fund.

**Article 34**

The responsibilities of the Executive Director shall be of an exclusively international character. In the performance of his/her duties the Executive Director shall follow the rules defined by the Conference of Ministers of Foreign Affairs and shall not receive instructions from the third parties.

In the performance of their duties, the Executive Director and Staff of the WBF Secretariat shall not seek, receive or act on instructions from any government or from any other authority external to the Fund.

Each Contracting Party undertakes to respect the exclusively international character of the responsibilities of the Executive Director, and the Staff of the Secretariat and shall not seek to influence them in the discharge of their responsibilities.

**Article 35**

- (1) WBF Staff shall consist of persons working under the authority of the Executive Director and the Deputy Executive Director.
- (2) WBF Staff shall consist of representatives of the Contracting Parties, taking into account the adequate representation of all Contracting Parties.
- (3) Staff Regulations shall include the rules, principles and procedures governing the selection of staff, their recruitment, classification of posts, and the efficient operation of WBF's Secretariat in attainment of the objective of this Statute.

**Article 36**

The official language of the Fund shall be English.

**CHAPTER SEVEN  
LEGAL STATUS OF THE FUND****Article 37**

The Fund has full legal personality necessary for the fulfilment of the aims associated with its activities.



## **CHAPTER EIGHT FINANCES**

### **Article 38**

Activities of the Fund shall be financed from contributions made by the Contracting Parties and financial contributions from other sources approved by the Council of Senior Officials.

### **Article 39**

Each Contracting Party shall undertake to provide an annual contribution to the Fund within the first semester of each year. The annual contribution of each Contracting Party to the Fund shall be 30,000.00 € (thirty thousand Euros). The amount of the annual contribution may vary upon decision by the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

### **Article 40**

The rules governing the use of the financial means of the Fund shall be determined by the Conference of Ministers of Foreign Affairs.

### **Article 41**

The Fund shall open its bank account in the Contracting Party providing the seat of the Fund. Financial resources of the Fund shall be kept in this bank account. The funds shall be administered by the Executive Director.

## **CHAPTER NINE DISSOLUTION OF THE FUND**

### **Article 42**

Following a decision of each Participants to the Western Balkans Fund to withdraw from the Western Balkans Fund under Article 6 of the Agreement concerning the establishment of the Western Balkans Fund, the Executive Director shall forthwith terminate any and all activities except for activities related to the due collection and liquidation of assets and payments of liabilities.

### **Article 43**

Within the disbursement of assets, the liabilities of the Fund shall have priority over the refund of the contributions.

## **SPORAZUM O OSNIVANJU FONDA ZA ZAPADNI BALKAN**

Vlade Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Kosova\*, Republike Makedonije, Crne Gore i Republike Srbije (u daljem tekstu: „Ugovorne strane”),

Rukovođene odredbama Zajedničkog saopštenja zapadnog Balkana potpisanog 31. oktobra 2014. godine u Bratislavi,

Ovim su se saglasile o sledećem:

### **Član 1.**

Osniva se Fond za zapadni Balkan (u daljem tekstu: „Fond”) sa sedištem u Tirani.

### **Član 2.**

Usvaja se Statut Fonda, koji je sastavni deo ovog sporazuma.

### **Član 3.**

Ovaj sporazum i njegov aneks mogu se izmeniti i dopuniti u pismenoj formi, uz saglasnost svih Ugovornih strana.

### **Član 4.**

1. Ovaj sporazum će biti otvoren za potpisivanje od strane Ugovornih strana.
2. Ovaj sporazum se usvaja u skladu sa odgovarajućim zakonima i propisima svake Ugovorne strane i stupa na snagu od dana kada poslednji instrument kojim se potvrđuje njegovo usvajanje bude deponovan kod Vlade Republike Albanije, kao depozitara.

### **Član 5.**

Vlada Republike Albanije, u svojstvu depozitara, obavestiće sve Ugovorne strane o deponovanju svih instrumenata kojima se potvrđuje usvajanje Sporazuma, njegovo stupanje na snagu, kao i o svim drugim činjenicama u vezi sa ovim sporazumom.

### **Član 6.**

1. Svaka Ugovorna strana može se povući iz ovog sporazuma u bilo koje vreme upućivanjem pismene notifikacije depozitaru, koji će nakon toga dostaviti overenu kopiju te notifikacije svim Ugovornim stranama.
2. Povlačenje stupa na snagu šest meseci od datuma prijema notifikacije od strane depozitara.
3. Raspuštanje Fonda u skladu sa njegovim Statutom predstavlja prestanak važenja ovog sporazuma u odnosima sa svim ostalim Ugovornim stranama.

### **Član 7.**

1. Vlada Republike Albanije nastupa u svojstvu depozitara ovog sporazuma.
2. Jedan original ovog sporazuma na engleskom jeziku deponovan je kod depozitara, koji je dužan da dostavi overenu kopiju svim Ugovornim stranama.

U POTVRDU ČEGA su dole potpisani, propisno ovlašćeni od strane njihovih vlada, potpisali ovaj sporazum.

---

\* Ovaj naziv ne utiče na pozicije o statusu i u skladu je sa Rezolucijom SB UN 1244 i Mišljenjem Međunarodnog suda pravde o proglašenju nezavisnosti Kosova.

Sačinjeno u Pragu dana trinaestog novembra dve hiljade petnaeste u jednom originalnom primerku na engleskom jeziku.

**Republika Albanija:**

**Bosna i Hercegovina:**

**Kosovo\*:**

**Republika Makedonija:**

**Crna Gora:**

**Republika Srbija:**

---

\* Ovaj naziv ne utiče na pozicije o statusu i u skladu je sa Rezolucijom SB UN 1244 i Mišljenjem Međunarodnog suda pravde o proglašenju nezavisnosti Kosova.

**Aneks I  
STATUT  
FONDA ZA ZAPADNI BALKAN**

**POGLAVLJE I  
NAMENA I CILJEVI**

**Član 1.**

Namena Fonda je da promoviše:

- razvoj tešnje saradnje između Ugovornih strana;
- jačanje veza između Ugovornih strana;
- integraciju Ugovornih strana u Evropsku uniju;
- zajedničko predstavljanje Ugovornih strana u trećim zemljama

**Član 2.**

Ciljevi Fonda će biti ostvarivani kroz finansijsku podršku aktivnostima u oblastima koje utiču na međugraničnu i međuregionalnu saradnju, kao i na jačanje regionalne kohezije, naročito u sledećim oblastima:

- promovisanje i razvoj kulturne saradnje;
- promovisanje i razvoj razmene u oblasti nauke, istraživanja i saradnje u oblasti obrazovanja između Ugovornih strana;
- promovisanje i razvoj razmene mladih;
- promovisanje održivog razvoja Ugovornih strana.

To neće uticati na saradnju između Ugovornih strana u ovim oblastima koja je regulisana na osnovu drugih međunarodnih sporazuma.

**Član 3.**

Fond može podržati projekte iz zemalja koje nisu Ugovorne strane, pod uslovom da one imaju najmanje dva (2) partnera ko-organizatora iz Ugovornih strana i da se tema projekata odnosi na region zapadnog Balkana.

**POGLAVLJE II  
SEDIŠTE I ČLANSTVO**

**Član 4.**

Ugovorne strane ovog sporazuma su osnivači ovog fonda. Sedište Fonda se nalazi u Tirani, Republika Albanija.

**POGLAVLJE III  
ORGANIZACIONA STRUKTURA**

**Član 5.**

Glavna tela Fonda su:

- Konferencija ministara spoljnih poslova;
- Savet visokih zvaničnika;
- Izvršni direktor;
- Sekretarijat;

**Član 6.**

Fond poseduje i koristi, kada to situacija zahteva, pečat sa mehanizmom ili otiskom sa natpisom „Fond za zapadni Balkan“. Pečat Fonda je poveren na čuvanje izvršnom direktoru.

**POGLAVLJE IV  
KONFERENCIJA MINISTARA SPOLJNIH POSLOVA****Član 7.**

Konferencija ministara spoljnih poslova je najviši organ Fonda.

**Član 8.**

Konferenciju ministara spoljnih poslova čine ministri spoljnih poslova Ugovornih strana ili njihovi propisno ovlašćeni predstavnici.

**Član 9.**

Konferencija ministara spoljnih poslova imenuje predsedavajućeg iz redova svojih članova, sa rotirajućim predsedavanjem po engleskom abecednom redu imena Ugovornih strana.

**Član 10.**

Mandat predsedavajućeg Konferencije ministara spoljnih poslova traje godinu dana i ne može se produžiti.

**Član 11.**

Konferencija ministara spoljnih poslova odobrava budžet Fonda, godišnje izveštaje i predlog budžeta koje podnosi Savet visokih predstavnika.

Konferencija ministara spoljnih poslova odobrava iznose godišnje kontribucije za svaku Ugovornu stranu i datume kada ona treba da bude uplaćena.

**Član 12.**

Konferencija ministara spoljnih poslova odobrava godišnje i dugoročne planove u vezi sa aktivnostima Fonda.

**Član 13.**

Konferencija ministara spoljnih poslova odobrava kandidature za članstvo u Fondu za zapadni Balkan i prijem u Fond.

**Član 14.**

Konferencija ministara spoljnih poslova usvaja ili odobrava Pravilnik Sekretarijata i odlučuje o amandmanima.

**Član 15.**

Konferencija ministara spoljnih poslova usvaja odluke konsenzusom.

**Član 16.**

Konferencija ministara spoljnih poslova se sastaje najmanje jednom godišnje. Predsedavajući Konferencije ministara spoljnih poslova određuje mesto i vreme održavanja sastanka.

## **POGLAVLJE V SAVET VISOKIH PREDSTAVNIKA**

### **Član 17.**

Savet visokih predstavnika čine visoki zvaničnici ministarstava spoljnih poslova Ugovornih strana ili drugi propisno imenovani predstavnici.

### **Član 18.**

Sastancima Saveta visokih predstavnika predsedava opunomoćenik Ugovorne strane čiji je predstavnik aktuelni predsedavajući Konferencije ministara spoljnih poslova.

### **Član 19.**

Savet visokih predstavnika priprema programe aktivnosti Fonda i izveštava o njihovoj implementaciji u protekloj godini i podnosi izveštaje na odobrenje Konferenciji ministara spoljnih poslova.

### **Član 20.**

Savet visokih predstavnika priprema predloge budžeta Fonda i izveštava o njihovom korišćenju u protekloj godini i dostavlja ih na odobrenje Konferenciji ministara spoljnih poslova.

### **Član 21.**

Savet visokih predstavnika sačinjava obavezujuće smernice za aktivnosti izvršnog direktora i pravila za pripremu, prihvatanje i realizaciju projekata koji su podneti Fondu, imajući u vidu pravila kojima se regulišu prava i obaveze izvršnog direktora koja određuje Konferencija ministara spoljnih poslova.

### **Član 22.**

Savet visokih predstavnika sačinjava nacрте programa i dokumenata za sastanke Konferencije ministara spoljnih poslova.

### **Član 23.**

Savet visokih predstavnika jednoglasno usvaja rezolucije.

### **Član 24.**

Savet visokih predstavnika se sastaje najmanje jednom u šest meseci kao i kada god to smatra potrebnim za implementaciju ciljeva definisanih u Poglavlju I. Predsedavajući Saveta visokih zvaničnika određuje mesto i datum održavanja sastanaka.

### **Član 25.**

Savet visokih predstavnika usvaja Pravilnik koji odobrava Konferencija ministara spoljnih poslova.

### **Član 26.**

Savet visokih predstavnika može predložiti Konferenciji ministara spoljnih poslova izmene i dopune Pravilnika Sekretarijata, koje se odobravaju u skladu sa članom 14.

**POGLAVLJE VI**  
**IZVRŠNI DIREKTOR, ZAMENIK IZVRŠNOG DIREKTORA I**  
**SEKRETARIJAT**

**Član 27.**

Izvršni direktor je glavni izvršni službenik Fonda i predstavlja Fond. Izvršni direktor je zadužen za implementaciju ciljeva i efikasno funkcionisanje Fonda.

Izvršni direktor je ovlašćen da predstavlja Fond i njegove interese, kao i da vrši demarše u ime Fonda. Izvršni direktor je ovlašćen od strane Konferencije ministara spoljnih poslova da u ime Fonda potpiše Sporazum između Republike Albanije i Fonda za zapadni Balkan kao i druge sporazume relevantne za funkcionisanje Fonda.

Izvršni direktor rukovodi Sekretarijatom.

Izvršni direktor rukovodi svim aktivnostima vezanim za prikupljanje sredstava u ime Fonda za zapadni Balkan.

Izvršni direktor priprema izveštaje i budžet za organe nadležne za donošenje odluka.

Izvršni direktor koordinira objavljivanje javnih poziva, kao i evaluaciju projektnih predloga i priprema Savetu visokih zvaničnika na odlučivanje predloge za dodelu grantova.

Izvršni direktor koordinira aktivnosti vezane za monitoring i evaluaciju realizovanih projekata.

Izvršni direktor često putuje po regionu u cilju komunikacije sa učesnicima i prisustva na događajima vezanim za aktivnosti Fonda.

Izvršni direktor razvija i koordinira komunikaciju Fonda.

**Član 28.**

Svaka Ugovorna strana ima pravo da kandiduje svog predstavnika za mesto izvršnog direktora i zamenika izvršnog direktora. Izvršnog direktora i zamenika izvršnog direktora imenuje Konferencija ministara spoljnih poslova na osnovu konsenzusa. Mandat izvršnog direktora i zamenika izvršnog direktora traje tri godine, bez mogućnosti produženja, osim ako drugačije ne odluči Konferencija ministara spoljnih poslova.

**Član 29.**

Konferencija ministara spoljnih poslova utvrđuje pravila kojima se propisuju prava i obaveze izvršnog direktora i zamenika izvršnog direktora, način na koji se ta prava i obaveze ostvaruju za vreme mandata izvršnog direktora i zamenika izvršnog direktora.

**Član 30.**

Izvršni direktor učestvuje na sednicama Konferencije ministara i Saveta visokih predstavnika u svojstvu savetnika.

**Član 31.**

Izvršni direktor je zadužen za funkcionisanje Sekretarijata i, u skladu sa zakonodavstvom Ugovorne strane na čijoj teritoriji se nalazi sedište Fonda, određuje uslove zapošljavanja osoblja Sekretarijata u skladu sa pravilima usvojenim od strane Konferencije ministara spoljnih poslova.

**Član 32.**

Izvršni direktor redovno obaveštava predsedavajućeg Saveta visokih zvaničnika o načinu na koji se sprovodi program aktivnosti Fonda, pripremaju godišnji izveštaji i pregled budžeta Fonda.

**Član 33.**

Sekretarijat pruža usluge za vreme sastanaka Saveta visokih zvaničnika i usluge vezane za sastanke Konferencije ministara spoljnih poslova, kao i druge usluge koje se odnose na funkcionisanje Fonda.

**Član 34.**

Dužnosti izvršnog direktora su isključivo međunarodnog karaktera. Za vreme vršenja svojih dužnosti izvršni direktor će poštovati pravila definisana od strane Konferencije ministara spoljnih poslova i neće primati naloge trećih strana.

U obavljanju svojih dužnosti izvršni direktor i osoblje Sekretarijata Fonda za zapadni Balkan neće tražiti, primati ili delovati po nalogu bilo koje vlade ili organa izvan Fonda.

Svaka Ugovorna strana preuzima obavezu da poštuje isključivi međunarodni karakter ovlašćenja izvršnog direktora i osoblja Sekretarijata i neće uticati na njih u obavljanju njihovih dužnosti.

**Član 35.**

- (1) Osoblje Fonda za zapadni Balkan čine lica koja svoje dužnosti obavljaju pod kontrolom izvršnog direktora i zamenika izvršnog direktora.
- (2) Osoblje Fonda za zapadni Balkan čine predstavnici Ugovornih strana, imajući u vidu adekvatno predstavljanje svih Ugovornih strana.
- (3) Pravilnik o osoblju sadrži pravila, principe i procedure za sprovođenje procesa selekcije osoblja, zapošljavanja i sistematizaciju radnih mesta, kao i za efikasno funkcionisanje Sekretarijata Fonda za zapadni Balkan u cilju realizacije svrhe ovog statuta.

**Član 36.**

Zvanični jezik Fonda je engleski.

**POGLAVLJE VII  
PRAVNI STATUS FONDA****Član 37.**

Fond ima puni pravni subjektivitet neophodan za ostvarivanje ciljeva koji se odnose na njegove aktivnosti.

**POGLAVLJE VIII  
FINANSIJE****Član 38.**

Aktivnosti Fonda se finansiraju iz kontribucija Ugovornih strana i iz drugih izvora koje odobri Savet visokih predstavnika.

**Član 39.**

Svaka Ugovorna strana će obezbediti godišnju kontribuciju Fondu tokom prvog semestra svake godine. Godišnja kontribucija Fondu svake Ugovorne strane iznosi



30.000,00 evra (trideset hiljada evra). Iznos godišnje kontribucije može da varira u zavisnosti od odluke Konferencije ministara spoljnih poslova.

**Član 40.**

Pravila na osnovu kojih se upravlja finansijskim sredstvima Fonda donosi Konferencija ministara spoljnih poslova.

**Član 41.**

Fond će otvoriti bankovni račun u Ugovornoj strani u kojoj se nalazi sedište Fonda. Finansijska sredstva Fonda se čuvaju na tom bankovnom računu. Sredstvima upravlja izvršni direktor.

**POGLAVLJE IX  
RASPUŠTANJE FONDA**

**Član 42.**

U skladu sa odlukom svake od učesnica Fonda za zapadni Balkan da se povuče iz Fonda u skladu sa članom 6. ovog sporazuma o osnivanju Fonda, izvršni direktor odmah prekida bilo koje i sve aktivnosti osim onih koje se odnose na dospele uplate, likvidaciju imovine i plaćanje finansijskih obaveza.

**Član 43.**

Prilikom isplate sredstava, prioritet imaju dugovanja Fonda u odnosu na refundaciju kontribucija.

### Član 3.

Prilikom potpisivanja Sporazuma o osnivanju Fonda za zapadni Balkan, sa statutom Fonda za zapadni Balkan, Republika Srbija je podnela depozitaru Deklaraciju sledeće sadržine:

*„Budući da je teritorija Kosova i Metohije u sastavu Republike Srbije i da se na osnovu Rezolucije Saveta bezbednosti Ujedinjenih nacija 1244 (1999) nalazi pod međunarodnom upravom, potpisivanje i izražavanje pristanka na obavezivanje R. Srbije i/ili vlade Kosova\* na Sporazum o osnivanju Fonda za zapadni Balkan, se ne može tumačiti kao priznavanje nezavisnosti Kosova\*, niti se time između Republike Srbije i Kosova\* formira ugovorni odnos u smislu pravila Bečke konvencije o ugovornom pravu (1969) kojom je regulisana materija zaključenja i izvršenja međudržavnih ugovora.*

*Zaključivanjem i izvršavanjem Sporazuma o osnivanju Fonda za zapadni Balkan se ni na koji način ne prejudicira pitanje statusa Kosova\* kao ni nadležnosti i ovlašćenja Specijalnog predstavnika generalnog sekretara UN i KFOR-a u skladu sa Rezolucijom 1244 i Ustavnog okvira za privremenu samoupravu na Kosovu (Uredba UNMIK-a br. 201/9 od 15. maja 2001. godine).*

*Ni jedna radnja koju vlada Kosova\*, odnosno Privremene institucije samouprave na Kosovu\*, preduzmu prilikom zaključenja i sprovođenja ovog Sporazuma se ne može smatrati validnom ukoliko prekoračuje okvire ovlašćenja Privremenih institucija Samouprave na Kosovu ili zadire u ovlašćenja i dužnosti koji su rezervisane za Specijalnog predstavnika generalnog sekretara UN kako su određeni Rezolucijom Saveta bezbednosti UN br. 1244 (1999) i Ustavnim okvirom za privremenu samoupravu na Kosovu.“*

### Član 4.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije - Međunarodni ugovori“.

## **OBRAZLOŽENJE**

### **I. USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA**

Ustavni osnov za donošenje Zakona o potvrđivanju Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan, sa statutom Fonda za zapadni Balkan, sadržan je u odredbi člana 99. stav 1. tačka 4. Ustava Republike Srbije, kojom je propisano da Narodna skupština potvrđuje međunarodne ugovore kada je zakonom predviđena obaveza njihovog potvrđivanja.

### **II. RAZLOZI ZBOG KOJIH SE PREDLAŽE DONOŠENJE ZAKONA**

Sporazum o osnivanju fonda za zapadni Balkan uključujući tu i Statut Fonda za zapadni Balkan kao njegov sastavni deo formulisan je po ugledu na Međunarodni višegradski fond Višegradske grupe. Svrha osnivanja Fonda za zapadni Balkan sastoji se od razvoja tešnje saradnje između ugovornih strana, jačanju veza između Ugovornih strana, podsticanju integracija ugovornih strana u Evropsku uniju i njihovo zajedničko predstavljanje u trećim zemljama po pitanjima iz nadležnosti Fonda za zapadni Balkan. Statutom fonda za Zapadni Balkan je predviđeno da se ovi ciljevi ostvaruju kroz različite oblike saradnje, naročito kroz finansijsku podršku aktivnostima među-granične i regionalne saradnje, jačanje regionalne kohezije promovisanjem i razvojem kulturne saradnje, saradnje u oblasti nauke, obrazovanja i kroz promovisanje održivog razvoja.

Republika Srbija je prilikom potpisivanja Sporazuma o osnivanju Fonda za zapadni Balkan uložila Deklaraciju čiji je cilj dvostruk. Prvo, da se zaključenjem ovog ugovora ne može shvatiti kao priznavanje nezavisnosti Kosova, već da je reč o teritoriji koja se nalazi pod međunarodnom upravom a koja je sastavni deo Republike Srbije. Drugo, da se jasno ukaže na ograničenja ovlašćenja koje Privremene institucije samouprave na Kosovu i Metohiji imaju prema Rezoluciji Saveta bezbednosti UN 1244 (1999) i Ustavnom okviru za privremenu samoupravu na Kosovu (Uredba UNMIK-a br. 201/9 od 15. maja 2001. godine).

### **III. FINANSIJSKE OBAVEZE ZA SPROVOĐENJE SPORAZUMA**

Potvrđivanje Sporazuma o osnivanju Fonda za zapadni Balkan ne stvara finansijske obaveze za Republiku Srbiju, te nije potrebno obezbediti sredstva u budžetu Republike Srbije.

Statutom Fonda za zapadni Balkan predviđeno je da godišnja kontribucija ugovornih strana iznosi 30.000 evra.

Navedena sredstva previđena su Budžetom Republike Srbije za 2016. godinu („Službeni glasnik RS”, broj 103/15) u okviru Razdela 17 – Ministarstvo spoljnih poslova, Glava 17.0 – Ministarstvo spoljnih poslova, Funkcija 110 – Izvršni i zakonodavni organi, finansijski i fiskalni poslovi i spoljni poslovi, Program 0301 – Koordinacija i sprovođenje politike u oblasti spoljnih poslova, Programska aktivnost 0002 – Članstvo u međunarodnim organizacijama, Ekonomska klasifikacija 462 – Dotacije međunarodnim organizacijama.

U narednom periodu sredstva će biti planirana u okviru odobrenog limita na razdelu Ministarstva spoljnih poslova.

### **IV. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU**

Donošenje ovog zakona po hitnom postupku predlaže se u skladu sa članom 167. Poslovnika Narodne skupštine („Službeni glasnik RS”, broj 20/12), u cilju nesmetanog izvršavanja preuzetih međunarodnih obaveza.

Naime, Fond za zapadni Balkan kao organizacija regionalnog karaktera trebalo bi da radi na promovisanju međugranične i međuregionalne saradnje, a naročito u oblastima: promovisanja i razvoja kulturne saradnje; promovisanja i razvoja razmene u oblasti nauke, istraživanja i saradnje u oblasti obrazovanja između ugovornih strana; promovisanja i razvoja razmene mladih; promovisanja održivog razvoja ugovornih strana.

S tim u vezi Albanija, kao depozitar Sporazuma, završila je proces formalne registracije Fonda u Albaniji, uz završene tehničko-logističke radnje (obezbeđene su i opremljene prostorije Sekretarijata Fonda u Tirani, otvoren račun Fonda u banci). Albanija i Crna Gora obavestile su nas diplomatskim putem da su već okončale proces ratifikacije ovog sporazuma.

Predviđeno je da Fond za zapadni Balkan počne sa radom početkom 2017. godine.